



Capitolo 4

Esempi

1. Incidenti stradali

Esempio 1:

L'autobus dell'associazione provoca un incidente stradale.

Il conducente dell'autobus dell'associazione percorre a velocità troppo elevata la strada di un paese e sfiora un pedone intento ad attraversare sul passaggio pedonale. Il pedone cade a terra ferito.

Responsabilità penale:

Il conducente può essere accusato di lesione colposa - nel caso di una prognosi inferiore ai 40 giorni - tuttavia solo in seguito a querela della parte lesa.

Responsabilità civile:

Sono tenuti al risarcimento il conducente anche l'associazione in quanto proprietaria del mezzo. Di fatto subentra la polizza responsabilità civile auto.

Responsabilità amministrativa:

Per eccesso di velocità e non essersi fermato in prossimità del passaggio pedonale, il conducente rischia una sanzione amministrativa e la sottrazione di punti dalla patente.

Garanzie assicurative:

La polizza responsabilità civile auto si fa carico del risarcimento danni nei confronti del pedone.

Le spese processuali per il conducente concernenti il procedimento penale sono a carico della assicurazione responsabilità civile auto.

2. Infortunati vari nel corso di manifestazioni ricreative

Esempio 2:

Alla festa parrocchiale un bambino si ferisce ad un occhio.

Un bambino si avvicina di corsa alla pedana della pista da ballo dove un chiodo sporgente gli lesiona un occhio. Il bambino perde l'occhio. La pedana era stata montata da volontari appartenenti a varie associazioni.



Responsabilità penale:

Il responsabile del montaggio e l'eventuale incaricato al controllo della pedana possono essere accusati di lesioni colpose. Nel caso di assenza di un incaricato, la responsabilità ricade sui presidenti di tutte le associazioni coinvolte.

Responsabilità civile:

È tenuta al risarcimento danni l'associazione a cui appartengano le persone che hanno montato la pedana. Teoricamente l'associazione potrebbe fare ricadere questa responsabilità su chi ha montato la pedana.

Di fatto l'associazione si avvarrà della propria assicurazione responsabilità civile.

Responsabilità amministrativa:

Nessuna responsabilità

Garanzie assicurative:

Si fa carico del risarcimento dei danni al bambino l'assicurazione responsabilità civile dell'associazione a cui appartiene il volontario responsabile dell'infortunio. Nel caso in cui la festa sia stata organizzata da un'associazione in particolare, e le altre associazioni abbiano fornito il proprio aiuto, l'associazione organizzatrice viene ritenuta committente delle diverse attività. In questo caso risarcisce i danni l'assicurazione responsabilità civile dell'associazione organizzatrice.

Esempio 3:

Slittata al chiaro di luna - Un partecipante si ferisce.

Un coro organizza una slittata al chiaro di luna su di una pista da slittino con licenza notturna.

Una partecipante si ferisce a causa di un masso presente sulla pista.

Responsabilità penale:

La responsabilità penale è della persona sconosciuta che ha posto il masso sulla pista oppure del gestore della pista in nessun caso dell'associazione.

Responsabilità civile:

Nessuna responsabilità ricade sull'associazione o sull' organizzatore della slittata.

Responsabilità amministrativa:

Nessuna responsabilità

Garanzie assicurative:

In questo caso la parte lesa si deve rivalere sul gestore dell'impianto, la cui assicurazione contro terzi risarcirà i danni. Nel caso in cui il coro abbia stipulato per i propri soci un'assicurazione infortuni allora anche questa risarcirà l'associata ferita.



3. Infortuni durante attività istituzionali

Esempio 4:

Attività ludiche per l'infanzia – Nel corso di un gioco si verifica un incidente.

La collaboratrice di un centro giovanile organizza un torneo di calcetto.

Un giocatore minorenne cade sul campo da gioco asfaltato, procurandosi delle lesioni.

Responsabilità penale:

Dal momento che il regolamento ufficiale del calcetto prevede un campo da gioco asfaltato, la collaboratrice non è da ritenersi negligente e non ha alcuna responsabilità.

Responsabilità civile: Idem

Responsabilità amministrativa: Nessuna responsabilità

Garanzie assicurative:

Poiché né l'associazione né la collaboratrice hanno la responsabilità civile, si fa carico del danno l'assicurazione responsabilità civile dell'associazione.

Esempio 5:

Ritorno dall'alpeggio e festa tradizionale – Uno spettatore subisce gravi lesioni.

Una sezione della "Südtiroler Bauernjugend" (una associazione della gioventù contadina sudtirolese) organizza una grande festa in occasione del ritorno del bestiame dall'alpeggio. Uno spettatore che si trovava al di fuori della recinzione viene travolto da un animale scappato.

Responsabilità penale:

Nel caso di denuncia da parte dello spettatore, il proprietario dell'animale, ovvero il pastore, è responsabile di lesioni colpose. L'associazione organizzatrice ovvero il socio che al suo interno era stato investito di tale incarico o, in sua mancanza, il legale rappresentante dell'associazione viene ritenuto responsabile solo se la recinzione era da ritenersi oggettivamente insufficiente.

Responsabilità civile:

Il pastore è tenuto al risarcimento danni. L'associazione, invece, avrà un concorso di colpa solo in caso di recinzione insufficiente.

Responsabilità amministrativa: Nessuna responsabilità

Garanzie assicurative:

Nel caso in cui vi sia una responsabilità civile da parte dell'associazione (p.es. recinzione insufficiente), sarà la sua assicurazione responsabilità civile a risarcire i danni.



Esempio 6:

Incidente sulla via ferrata - Un gancio si stacca e due scalatori precipitano.

Una sezione dell'“Alpenverein” (associazione alpina) organizza un'escursione su via ferrata con una guida volontaria. La via ferrata è attrezzata con corde fisse. Improvvisamente un chiodo di sicurezza si stacca dalla parete e i due partecipanti precipitano. Uno dei due feriti è minorenne.

Responsabilità penale:

La guida non deve rispondere di alcunché. La responsabilità per lesioni colpose ricade invece sulla persona che non ha eseguito a norma la manutenzione della via ferrata.

Responsabilità civile:

La responsabilità ricade esclusivamente sull'associazione o sulla persona incaricata della manutenzione.

Responsabilità amministrativa: Nessuna responsabilità

Garanzie assicurative:

Dal momento che l'associazione responsabile della manutenzione della via ferrata può essere citata in ordine alla responsabilità civile, sarà la sua assicurazione responsabilità civile a liquidare il risarcimento danni agli infortunati. Se l'associazione ha stipulato per i propri soci un'assicurazione infortuni, i due alpinisti possono avvalersi anche di questa.

Esempio 7:

Infortunio durante un'arrampicata libera - Un chiodo si stacca e due scalatori precipitano.

La situazione è la stessa di quella contemplata nell'esempio 6, con la differenza che l'infortunio non si verifica su una via ferrata bensì durante un'arrampicata libera.

Responsabilità penale:

Nel caso in cui il chiodo sia stato posizionato scorrettamente, e sia quindi dimostrata la negligenza della guida, quest'ultima sarà ritenuta responsabile eventualmente solo in seguito a querela da parte dell'infortunato e dell'esercente le potestà genitoriali del minorenne, di lesioni colpose o omicidio colposo.

Responsabilità civile:

L'associazione è ritenuta responsabile nei confronti degli infortunati e in caso di decesso, nei confronti dei loro eredi, e tenuta al risarcimento dei danni. Lo stesso vale per la guida, sulla quale l'associazione teoricamente potrebbe fare ricadere la responsabilità. Di fatto verranno attivate le rispettive assicurazioni responsabilità civile (cfr. sotto).



Responsabilità amministrativa: Nessuna responsabilità

Garanzie assicurative:

L'assicurazione responsabilità civile risarcisce il danno al minorenne poiché la mancanza di sicurezza è da imputare a negligenza della persona di sorveglianza (associato dell'associazione). Nel caso in cui la persona di sorveglianza (guida) sia anche membro del direttivo, allora sarà l'assicurazione responsabilità civile dell'associazione a farsi carico delle spese del processo penale.

Come nell'esempio 6, i due scalatori possono avvalersi dell'assicurazione infortuni qualora sia stata sottoscritta dall'associazione.

Esempio 8:

Incidente stradale - Recandosi all'assemblea mensile del direttivo, un socio ha un incidente in moto.

Recandosi all'assemblea mensile del direttivo il cassiere dell'associazione cade dalla moto. Per la durata di un mese potrà svolgere solo in maniera limitata la propria attività autonoma di carpentiere. L'associazione ha sottoscritto un'assicurazione responsabilità civile ma non un'assicurazione infortuni che tuteli il direttivo e i soci.

Responsabilità penale: Nessuna responsabilità

Responsabilità civile: Nessuna responsabilità

Responsabilità amministrativa: Nessuna responsabilità

Garanzie assicurative:

Poiché nessuna responsabilità ricade sull'associazione, l'assicurazione responsabilità civile non risarcisce questi danni. L'assicurazione infortuni copre anche il cosiddetto rischio di viaggio. L'infortunato avrebbe potuto avvalersi dell'assicurazione infortuni dell'associazione se una tale assicurazione fosse stata stipulata.

4. Esempi di responsabilità in ambito sportivo

Esempio 9:

Partita di calcio - Un giocatore, commettendo un grave fallo intenzionale, ferisce un avversario.

Durante una partita di campionato di seconda serie dilettanti un difensore minorenne commette un grave fallo intenzionale contro un attaccante avversario, che nell'incidente perde due denti.



Responsabilità penale:

Se il giocatore minorenne ha più di 14 anni e viene ritenuto in età imputabile dal giudice minorile potrebbe essere condannato dal Tribunale dei Minori per lesioni dolose.

Responsabilità civile:

Se il minore al momento del reato era capace di intendere e di volere è tenuto al risarcimento dei danni così come, in generale, anche gli esercenti le potestà genitoriali.

Secondo la giurisprudenza più recente anche l'associazione potrebbe essere chiamata a risarcire i danni per avere organizzato un'attività pericolosa, ma si dovrebbe comunque avvalere della sua assicurazione responsabilità civile.

Responsabilità amministrativa:

Nel caso di lesioni dolose viene avviato un provvedimento disciplinare e vengono disposte alcune giornate di squalifica.

Garanzie assicurative:

Nel caso di una condanna del minore per lesioni dolose l'assicurazione responsabilità civile dell'associazione non interviene, in quanto l'intenzionalità è sempre esclusa dalla copertura assicurativa. Nel caso invece di lesione colposa l'assicurazione responsabilità civile dovrà farsi carico del risarcimento dei danni alla parte lesa. Al risarcimento danni richiesto all'associazione provvede invece la sua assicurazione responsabilità civile.

Esempio 10:

Campionato di sci - Infortunio sulla pista a gara conclusa.

Dopo la conclusione ufficiale di una gara, la pista viene nuovamente aperta al pubblico, ma i paletti non vengono tolti dal tracciato. Un atleta che aveva partecipato alla gara percorre una seconda volta il tracciato proprio nell'istante in cui questo viene attraversato da uno sciatore che viene travolto, riportando lesioni permanenti.

Responsabilità penale:

L'atleta risponde di lesioni colpose. L'organizzatore della gara non ha alcuna responsabilità penale, sempre che abbia dato pubblico avviso della riapertura della pista.

Responsabilità civile:

Lo sciatore responsabile dell'incidente è comunque tenuto al risarcimento dei danni. Al contrario, l'associazione lo è solo nel caso in cui avesse riaperto la pista senza adeguati avvisi, oppure nel caso in cui l'atleta fosse sotto la sua responsabilità, p.es. in quanto minorenne.

Responsabilità amministrativa:

Il gestore della pista incorrerà in una sanzione amministrativa.



Garanzie assicurative:

L'assicurazione responsabilità civile dell'associazione risarcirà i danni solo nel caso in cui per quest'ultima sussista la responsabilità civile dell'infortunio: ovvero se non abbia adeguatamente avvisato il pubblico della riapertura della pista o nel caso in cui lo sciatore minorenne sia stato sotto la responsabilità dell'associazione.

5. Esempi di responsabilità concernenti beni e strutture dell'associazione

Esempio 11:

Un centro giovanile provoca danni di allagamento ad un vicino.

In un centro giovanile un ragazzo lascia aperto un rubinetto. Il responsabile del centro chiude la struttura e si allontana senza avere effettuato un giro d'ispezione. L'acqua scorre nel magazzino sottostante provocando danni a diverse merci e macchinari.

Responsabilità penale: Nessuna responsabilità

Responsabilità civile:

L'associazione è tenuta al risarcimento dei danni nei confronti del proprietario del magazzino e della merce, e dovrà dare comunicazione del danno alla propria assicurazione responsabilità civile. Il minorenne in grado di intendere e di volere al momento dell'incidente è obbligato al risarcimento dei danni nei confronti di tutti i soggetti sopracitati. Lo stesso vale per gli esercenti le potestà genitoriali, e anche per il responsabile del centro, a seconda dell'età e del grado di maturità del minore. L'associazione può eventualmente rivalersi nei confronti del responsabile del centro in base al relativo contratto di lavoro.

Responsabilità amministrativa: Nessuna responsabilità

Garanzie assicurative:

L'assicurazione di responsabilità civile dell'associazione copre anche danni da allagamento provocati a terzi, sempre che tali danni siano da imputare a disattenzione, inesperienza o negligenza. Sarà quindi l'assicurazione responsabilità civile a risarcire il danno.

Esempio 12:

Locali dell'associazione - I mobili non vengono pagati.

Il direttivo dell'associazione decide con un solo voto contrario (G), di cambiare l'arredamento dei propri locali. Un membro del direttivo (A) acquista in nome e per conto dell'associazione i mobili come deliberato. Il contributo provinciale su cui si faceva affidamento non viene concesso quindi mancano i fondi per pagare i mobili.



Responsabilità penale: Nessuna responsabilità

Responsabilità civile:

L'associazione garantisce con il proprio patrimonio per il pagamento dei mobili. Nel caso di una associazione non riconosciuta, sarà inoltre l'intero direttivo che ha deliberato l'acquisto, ad esclusione di G, a garantire in solido.

Responsabilità amministrativa: Nessuna responsabilità

Garanzie assicurative:

L'assicurazione responsabilità civile privata copre solo danni extracontrattuali. In questo caso si tratta di un accordo contrattuale (contratto di compravendita mobili). Questo caso quindi non rientra nelle garanzie assicurative.

6. Esempi di responsabilità amministrativa e tributaria

Esempio 13:

Sanzione tributaria per mancata presentazione della dichiarazione dei redditi.

Un'associazione sportiva amatoriale che ha svolto attività commerciali, e che di conseguenza sarebbe tenuta alla presentazione di una dichiarazione dei redditi, non ha provveduto a questo obbligo. Durante un controllo l'autorità fiscale accerta il fatto ed emette un'ingiunzione di pagamento che obbliga l'associazione al pagamento di oltre 1.000 €.

Nel relativo provvedimento la composizione dell'importo è suddivisa chiaramente in: imposta dovuta, sanzione e interessi.

Responsabilità penale: Nessuna responsabilità

Responsabilità civile:

L'associazione può pretendere il pagamento della sanzione e degli interessi dalla persona da essa delegata a presentare la dichiarazione dei redditi nei termini di legge.

Responsabilità amministrativa:

In assenza di una persona delegata alla presentazione della dichiarazione, questo compito e la relativa responsabilità ricadono sul rappresentante legale (presidente). L'imposta verrà comunque pagata con i fondi della cassa sociale, mentre il pagamento della sanzione e degli interessi può ricadere sul legale rappresentante.

Garanzie assicurative:

L'assicurazione responsabilità civile rimborsa solo richieste di risarcimento danni in sede civilistica. Questa assicurazione non copre danni che siano materia di diritto penale, amministrativo o tributario.



Esempio 14:

Sanzione amministrative per omissione di comunicazioni e pagamenti.

Un'associazione iscritta al registro provinciale delle organizzazioni di volontariato organizza una festa. Per l'organizzazione della festa viene designato un responsabile che, in questo caso, è il vicepresidente. Non viene fatta la dovuta comunicazione della festa alla Società Italiana degli Autori ed Editori (SIAE), e non vengono versati diritti d'autore. Parimenti non vengono richieste le liberatorie ai musicisti necessarie per l'assicurazione obbligatoria (ENPALS - Ente Nazionale di Previdenza e Assistenza per i Lavoratori dello Spettacolo) dei musicisti e non viene quindi effettuato alcun pagamento dei contributi ENPALS. In seguito la SIAE viene a sapere casualmente della festa.

L'associazione è tenuta non solo al pagamento dei diritti d'autore e dei contributi ENPALS, ma le vengono anche inflitte due sanzioni amministrative.

Responsabilità penale: Nessuna responsabilità

Responsabilità civile:

L'associazione può richiedere al vicepresidente in quanto principale responsabile della festa, designato dall'associazione stessa, il risarcimento di tutte le spese aggiuntive causate dalla sua omissione.

Responsabilità amministrativa:

Il pagamento delle imposte (diritti d'autore e contributi ENPALS) sono a carico dell'associazione. L'associazione può richiedere al vicepresidente, in quanto responsabile, il pagamento delle due sanzioni amministrative inclusi gli interessi mora.

Garanzie assicurative:

L'assicurazione responsabilità civile rimborsa solo richieste di risarcimento danni di natura civilistica. Quest'assicurazione non copre danni che siano materia di diritto penale, amministrativo o tributario.